

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملبية في يوم الجمعة 9 من محرم 1329

AÑO IX Redacción y Administración, Iglesia, 4 MELILLA.—Viernes 21 de Enero de 1910 Imprenta y Encuadernación, Iglesia, 2 NÚMERO 2371

## Aguas, riegos y pantanos

### Informes técnicos

Los Sres. Rodríguez Faria y Cervantes (D. Javier), comisionados para el estudio de las cuencas del barranco del Lobo y de los ríos Oro y Muluya, dicen como resumen de sus trabajos:

«A la cuenca del barranco del Lobo subíamos atravesando el barranco del Infierno por el fuerte de Vigil Manin, siendo los terrenos que hallamos de muy buena calidad y susceptibles de todo género de cultivo; en el barranco del Infierno existe un manantial, pero poco abundante; llegamos hasta la divisoria del barranco del Lobo y de Barraca á una altura de 615 metros sobre el nivel del mar, en el cual existen abundantes rocas eruptivas y feldespáticas y vegetación análoga á la española; desde dicho collado se domina la Alcazaba y la hermosa cuenca del río Zeluán.

»Regresamos por la margen derecha del barranco del Lobo, pudiendo comprobar que en él existen varios manantiales de aguas, al parecer de excelente calidad, pues todavía no se sabe el resultado del análisis. En este barranco podrían quizás establecerse gruesos ó pequeños pantanos, siendo el mejor de todos ellos Esdré Fedra.

»Pasado por el zoco del Had de Beni-Sicar, descendimos por la cuenca del río de Oro, siguiendo por su cauce, pasando por el que fué campamento de la jarka y por las minas del zoco de Jemid de Beni-Sicar, llegando hasta el morabito de Sidi-Ali Issa, desde cuyo punto regresamos al zoco del Had por la cuenca del Had Hama.

»El terreno de la cuenca del Río de Oro es de caizas cavernosas, y tanto por dicha razón cuanto por no existir angosturas adecuadas en su cauce, parece imposible la construcción de pantanos, no así la de pequeñas presas que, aunque pudieran cegarse por ser de mucho acarreo el río, servirían para regularizar su cauce.

»El caudal de éste, aunque no muy considerable, es permanente, y en su cuenca existen manantiales que pueden trabajarse; el terreno, tanto el de Río de Oro como el de Frajana, es de buena calidad y está cultivado sobre el de este último, existiendo en él muchas huertas, que son las que surten de hortalizas, etc., á Melilla.

»Después de lo que antecede, el problema del abastecimiento de aguas de Melilla parece estar completamente resuelto, decidiéndose por que se haga con aguas del barranco del Lobo ó del Río de Oro, según los resultados que den los análisis y un detenido estudio de su caudal.

»El reconocimiento de la cuenca del Muluya se hizo partiendo de Cabo de Agua y llegando hasta el vado de Karbacha, siguiendo su cauce hasta el morabito Sidi-Mohamet-Amasian y hasta el poblado de Jebara. El valle del Muluya es espléndido, y dado lo caudaloso del río (el segundo de Marruecos), podría regarse todo él con una presa algo alta ó tomas de acequias.

»Y estando ya en este sitio, tomamos datos sobre el posible establecimiento de un ferrocarril de Melilla á Cabo de Agua, deduciendo que sería factible esto; pudiéndose adoptar varias soluciones: ó bien prolongar el de la Bocana por Restinga, Ras-Quiviana, Muley Ali-Cherif, Muley Idris y poblado de Sidi-Brahim hasta Cabo de Agua, ó prolongar el ferrocarril desde

Nador al puerto de Mojanen, á 200 metros sobre el nivel del mar, y siguiendo por la cuenca del Muluya hasta Cabo de Agua, ó, por último, prolongando el ferrocarril hasta Zeluán, dirigiéndose por el paso de Tijet Sidi Sadi al Oeste de Zeluán á unos 20 kilómetros de éste, siguiendo ya por el por el Muluya. Claro es que para adoptar cualquiera de éstas tres soluciones hay que hacer antes un detenido estudio con arreglo á las que fija el ramo de Guerra.»

## Sección árabe

اخبار الشاوية وما هي عليها من الامور لان الشاوية المذكورة تحت حكومة ابر نصيص ولاكن لا زالوا يتكبرون تلك الابعال التي وصلتهم الى هانه الكاله التي تحسيري عليهم احكامها لانهم كانوا يفتعون الطريفة وياكلون الرقيق ويهلكون المسكين حينها شرفا وغزبا ولذلك اهلكهم الله واحاط عليهم العذاب في الكيرة قبل الميات وبعد حكومة الدولة ابر نصيص لا زالوا يعتاون ذلك لانهم يفتعون الطريفي بعساكير البرنصاوية لانهم اذا وجدوا وحد او اثنين يفتعون له ما ذكرنا ورجاهم حاكم الكجود ان يكلوا من تلك الابعال ويكفوا عنها واذا بهم طغوا وزادوا على ما هم فيه واذا بالحاكم المذكور حين را ذلك ما يفتعلونه للمسكور الهذكور حتى كادوا يفتعون الطريفي بجميع الكبانيات مثل الللكليز والبروص واصمبول وغيرهم وبعديذ بادر بكبانية البليسين يحرسون ذلك واذا بهم يوما من الايام على تلك الكاله يحرسون البلاد من تلك السراج وتلاطوا بالسراج وتنزوا حتى انتشت من تلك الحاج معركة عظيمة وصكروهم كبانية البليسين وشنتوا شياهم وصاروا اليوم جميع المواصلات مثل الكبانيات وغيرهم يحرسونهم البليسين المذكورين واسترحوا جميع الطرودات لكل بلاد وما هم اليوم في هنا وسرور واما ما ورد علينا من ذكالة لان فيلة لا يرمعون امور مولانا عبد الحفظ ولا يرمعون به ولا بيا يفوله لهم ويتكدون امرايه وفياده لانهم ناصوا على السية ورضتهم تلك الكاله التي بنوا فيها عورهم لان كلام الكاي اليوم ليس له جاه ولا له مرتبة لآكن سايف يرون ما يدركونه بتلك امورهم هانه لان مولانا حفيظ ارسل اليهم فياد ولم يرمعون

بهم وذلك منهم من كثرة الدماير التي انتسنت من ابعالهم ومن هذا لا يقبلون الكومة ولاغيرها الا السية بنظ ويحسبون في البلاد ويفتعون الطرودات ولاكنهم سوب يرون ما يدركونه مثل ما ادركوه غيرهم مثل الشاوية وغيرها وهذا ما نفوله فيسكون بعد حين والسلام

### El texto árabe

Actitud de las kábilas inmediatas á la región de Chanis.

## Halley, actualidad aplastante

La estrella con rabo viene, según las eminencias científicas, con velocidad loca, hacia la tierra para hacerla polvo, y las gentes ante esa noticia se han echado á temblar y arreglar sus asuntos.

—¿Se ha enterado V. amigo? El 19 de Mayo próximo, el cometa ese, nos va á convertir en vapor de agua según unos, en éter sulfúrico, en opinión de otros.

—¿Pero, eso será broma?

—Verdad, querido, verdad, como que es cosa oficial. Barroso ha llevado fotografías al Consejo de Ministros, y Moret ni aun osa negar la verdad del caso.

Diálogos como este se oyen muchos á cuenta del terrible Halley, del «chocante» cometa, que se va á meter en el camino de nuestras ilusiones.

El anuncio de esa catástrofe final está produciendo sus naturales consecuencias. Las criadas no quitan ya el polvo bajo los muebles, los chicos no estudian la lección, los deudores no pagan sus picos; porque estando la dislocación tan próxima es natural que nadie se ocupe de cumplir. En este consiste para la generalidad el arreglo de sus cosas á que al principio me refería.

Naturalmente, no faltan incrédulos que se ríen de los cálculos, al segundo, de los astrónomos pesimistas, y se agarran á Flammarion, que no es ninguna aprendiz y opina que Halley no ha medido bien las distancias y se tirará una plancha en su intento de triturarnos, pues pasará á bastante distancia del globo terráqueo, por torpe.

Lo que sí es indudable, porque Camilo lo afirma, es que habrá perturbaciones eléctricas. Es decir, que se trastornarán los timbres y se fundirán las bombillas de diez bujías. También es posible que no se oiga bien por teléfono y que en el cine salgan borrosas las figuras.

Pero ¿qué significan estos detalles frente á la destrucción del mundo? Ni un paliolo de dientes.

Lo esencial es que las personas que están edificando á toda prisa en el barrio de Reina Victoria no se encuentren con el fin del mundo en el momento de empezar á cobrar los arrendamientos.

Y quien dice esto, dice cualquier otra cosa.

El año 60, otro cometa tuvo el valor de acercarse á la tierra, y se vió precisado á marcharse sin hacernos nada.

Por eso tengo la esperanza de que ahora sucederá lo propio, y creo que hacen mal los criados al no limpiar á conciencia, los escolares en vaguear y los morosos en no saldar sus cuentas.

Y si no, al tiempo... Don SEGIS.

## Información gráfica

# EL ESTRENO DE "COLOMBA"

Un nuevo paso en pró de la ópera nacional y netamente española, y un nuevo triunfo de nuestro arte lírico. En la anterior temporada, «Margarita la Torsera», del llorado Chapí; en la actual «Colomba», del inspirado Vives, y en el porvenir, otras, muchas más, hasta que la existencia de la ópera española sea un hecho real, tangible, no una de las diversas ilusiones de los que soñamos con el engrandecimiento pátrio.

ven á cabo la creación sólida y eterna de la ópera española. La prueba está hecha y sus resultados son por demás halagüeños.

Hablemos de «Colomba».

Lépez Ballesteros y el exquisito poeta Fernández Shaw, inspirándose en un pasaje de una famosa novela de Próspero Merimé, han escrito un libro interesante, trágico y bello, en el que además de retratar fielmente uno de los rasgos más característicos del pueblo corso, trazan con hermosos y enérgicos rasgos la



El Maestro Vives



López Ballesteros



Fernández Shaw

figura de una mujer, «Colomba» la protagonista, en la que parecen personificarse el carácter y las pasiones de su raza.

La acción transcurre en Pietranera, aldea de Córcega. El coronel Antonio fué asesinado por su familia Barracini, á consecuencia de lo cual separábalas el odio á muerte que

hacia inevitable la criminal y odiosa «vendetta». El coronel Antonio dejó un hijo, Ors, quien entusiasmado con las glorias de su compatriota Bonaparte, abandonó la aldea para unirse á sus ejércitos. Vencido y prisionero Napoleón, Ors regresa á su aldea, deseoso de paz y de ventura, y sin pensar en la «vendetta»; porque ni moral ni materialmente está probado que fueran los Barracini los que asesinaron á su padre. Este modo de pensar de Ors indigna á todo el pueblo, y le incita á la venganza. A la cabeza de los que piden la «vendetta» está Colomba, una huérfana que la familia Antoni había recogido y educado, y la cual al escuchar de los propios labios de Ors que rechaza la idea de la venganza, apostrofa á este y se aleja de él diciéndole que renuncie á su amor y que le devuelva la promesa de casarse que la había hecho.

En el segundo acto, cuando el pueblo celebra la boda de Lucía y Pablo, que acaba de efectuarse, Colomba canta una balada que termina con el «rimbecco», el canto de guerra corso que invita á la «vendetta». Entonces Ors, influido por el canto de Colomba, poco á poco siente surgir en él las dormidas pasiones corsas, terminando por desafiar á Vicentello Barracini para vengar la muerte de su padre. Luchan los representantes de las familias, y Vicentello cae muerto por el cuchillo de Ors.

La «vendetta» queda triunfante.

Si decimos que la partitura es muy superior al libro, no diremos más que la verdad, por que así es, en efecto. En toda ella se mantiene Vives á la altura de su fama, y ni por un momento deja de mostrársenos el compositor de grandes vuelos, de exquisita y original inspiración, el técnico de envidiables conocimientos y honrados recursos. La acción de Colomba del primer acto, el dúo cantado por esta y Ors, la canción del pastor, el coro de viejos y la balada á que antes hemos aludido, son páginas musicales que no desdenarían firmar los más famosos maestros.

La interpretación, exceptuando la Srta. D'Albert, (Colomba) y el tenor Faz-zini (Ors) estuvo encomendada á segundas partes, razón por la que en ella solo abundaron los buenos deseos. En general fué deficiente.

Julio Abril

## Los que no se casan se vuelven locos

La Liga de solteras en favor del matrimonio, entidad poderosísima que existe en Nueva-York y que cuenta por miles sus afiliadas, ha publicado en diversos periódicos una estadística muy interesante, demostrativa de los peligros que corren los célibes.

Según ella, se vuelven locos, por cada diez mil ciudadanos de ambos sexos, treinta y dos solteros y sólo ocho casados.

Ade más se encuentra una proporción análoga entre los suicidas.

La liga de solteras en favor del ma-

trimonio, aprovecha la estadística para sacar infinitas consecuencias perjudiciales para los célibes.

En uno de los periódicos que han publicado la estadística, una soltera que quiere casarse ha publicado un artículo, al que pertenecen los párrafos que siguen:

«Todos los alienistas nos dicen que el celibato lleva consigo de una manera general condiciones materiales y morales contrarias á una existencia normal y susceptibles de conducir al desequilibrio de un cerebro predis-

puesto. Un célibe que carece de hogar donde se aguarden esposa é hijos, está más

# TELEGRAMAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID Y PROVINCIAS

## Mejoras en Nador

**El Parque "Gasset".—Envío de naranjos, acacias y palmeras**

El ministro de Fomento, Sr. Gasset, ha recibido una carta del coronel jefe del redacto de Nador en la cual le participa sus deseos de establecer allí un Parque que llevará el nombre de «Gasset».

A demás pide á dicho ministro el pronto envío de árboles.

El Sr. Gasset ha ordenado que se envíe á Melilla con destino á Nador, buena cantidad de palmeras de Elche, de acacias y de naranjos.

## Toma de posesión

Ha tomado posesión de la Presidencia del Tribunal Supremo, el Sr. Aldaco.

Al acto asistió el ministro de Gracia y Justicia, Sr. Martínez del Campo.

## Detalles de la propuesta de Taxdirt

«El Diario Oficial» del ministerio, publica la propuesta de recompensas que anticipó, en parte, ayer, por el combate de Taxdirt.

Se concede la Cruz de María Cristina al coronel Garrido, y al teniente coronel Martínez Auido; á los capitanes, Tovar y Viliabrille, y á los tenientes, Cruz y Madariaga.

Otógase cruz roja del mérito militar, pensionada, al coronel, Jordana; tenientes coroneles, Ardanaz, Alvarez, Reina y Losa; comandantes Fajardo, Alcalde, López Rordona, Vega Muñoz, Navarro Pérez y Perteguer; capitanes, Zúñiga, Velázquez, Cabanas, Arenz, Varela, Serrano, Trujillo y Arana; primeros tenientes, Martí, Redondo, Pérez, Sagura, Coronel, Malorga, Rivero, Gómez, Vecino, Aguilár, Gofa, Tomas, Gómez, Acero, Salazar, Tardill, Pascual, Urrioz, Jadel y Romay; segundos tenientes, Ramón, Ramírez, y Bermejo; médicos, Sarvi, Prieto y Gómez, y capellanes, Martínez, y Ventura.

Se concede la cruz roja del Mérito militar á los coroneles Gómez y Martínez; tenientes coroneles Iglesias, Verrais, Cayana y Pajarero; comandantes Muro, López, Bona, Gaitán y López Neira; capitanes Rodríguez, Bazarán, Alvarez, Jaynois, García Fernández, Montemayor, Rodríguez, Alonso, Gracia, Medialde, Blasco, Vázquez, Duarte, Carbonell, Blanco, Cortés, Medina, Salacivar, Esparza, Gracia, Obos, Hartado, Martín, Liniers, Pérez, Sanjurjo, Pinillos, García, González, Medina, Villamil, Alvarez, Jaiguer y Saco; primeros tenientes Antaño, González, Rodríguez, Morales, Rodríguez Martínez, Simón, Rosas, Quidard, Contreras, Albs, Cabrera, Díaz, Villan, Somoano, Ohinarro, Baquero, Conejo, Mezquita, González Gracia, Cano, Gracia, Rocha, Valera, González, Gómez, Español, Vierna, Ballesta, Arcos, Alvarez, Oses, Izand, López, Freire, García, Orduña, Mota, Sánchez, López, Rivadulla y Sicilia; segundos tenientes Olalla, Alcañiz, Albarracín, Esteban, García, Gasenene, Esparza, Baseiro, Fernández, Castejón, Gómez, Tapia, Muñoz y García; médicos Vidal, Meléndez, Díez, Noguera, García, Olózaga y Lombana; capellanes Vega, Gil y Carnicero; oficial de Administración Rodríguez, y veterinarios Sajó, Montes y Vallés.

Se concede la cruz roja del Mérito militar á los coroneles Gómez y Martínez; tenientes coroneles Iglesias, Verrais, Cayana y Pajarero; comandantes Muro, López, Bona, Gaitán y López Neira; capitanes Rodríguez, Bazarán, Alvarez, Jaynois, García Fernández, Montemayor, Rodríguez, Alonso, Gracia, Medialde, Blasco, Vázquez, Duarte, Carbonell, Blanco, Cortés, Medina, Salacivar, Esparza, Gracia, Obos, Hartado, Martín, Liniers, Pérez, Sanjurjo, Pinillos, García, González, Medina, Villamil, Alvarez, Jaiguer y Saco; primeros tenientes Antaño, González, Rodríguez, Morales, Rodríguez Martínez, Simón, Rosas, Quidard, Contreras, Albs, Cabrera, Díaz, Villan, Somoano, Ohinarro, Baquero, Conejo, Mezquita, González Gracia, Cano, Gracia, Rocha, Valera, González, Gómez, Español, Vierna, Ballesta, Arcos, Alvarez, Oses, Izand, López, Freire, García, Orduña, Mota, Sánchez, López, Rivadulla y Sicilia; segundos tenientes Olalla, Alcañiz, Albarracín, Esteban, García, Gasenene, Esparza, Baseiro, Fernández, Castejón, Gómez, Tapia, Muñoz y García; médicos Vidal, Meléndez, Díez, Noguera, García, Olózaga y Lombana; capellanes Vega, Gil y Carnicero; oficial de Administración Rodríguez, y veterinarios Sajó, Montes y Vallés.

Se concede la cruz roja del Mérito militar á los coroneles Gómez y Martínez; tenientes coroneles Iglesias, Verrais, Cayana y Pajarero; comandantes Muro, López, Bona, Gaitán y López Neira; capitanes Rodríguez, Bazarán, Alvarez, Jaynois, García Fernández, Montemayor, Rodríguez, Alonso, Gracia, Medialde, Blasco, Vázquez, Duarte, Carbonell, Blanco, Cortés, Medina, Salacivar, Esparza, Gracia, Obos, Hartado, Martín, Liniers, Pérez, Sanjurjo, Pinillos, García, González, Medina, Villamil, Alvarez, Jaiguer y Saco; primeros tenientes Antaño, González, Rodríguez, Morales, Rodríguez Martínez, Simón, Rosas, Quidard, Contreras, Albs, Cabrera, Díaz, Villan, Somoano, Ohinarro, Baquero, Conejo, Mezquita, González Gracia, Cano, Gracia, Rocha, Valera, González, Gómez, Español, Vierna, Ballesta, Arcos, Alvarez, Oses, Izand, López, Freire, García, Orduña, Mota, Sánchez, López, Rivadulla y Sicilia; segundos tenientes Olalla, Alcañiz, Albarracín, Esteban, García, Gasenene, Esparza, Baseiro, Fernández, Castejón, Gómez, Tapia, Muñoz y García; médicos Vidal, Meléndez, Díez, Noguera, García, Olózaga y Lombana; capellanes Vega, Gil y Carnicero; oficial de Administración Rodríguez, y veterinarios Sajó, Montes y Vallés.

Se concede la cruz roja del Mérito militar á los coroneles Gómez y Martínez; tenientes coroneles Iglesias, Verrais, Cayana y Pajarero; comandantes Muro, López, Bona, Gaitán y López Neira; capitanes Rodríguez, Bazarán, Alvarez, Jaynois, García Fernández, Montemayor, Rodríguez, Alonso, Gracia, Medialde, Blasco, Vázquez, Duarte, Carbonell, Blanco, Cortés, Medina, Salacivar, Esparza, Gracia, Obos, Hartado, Martín, Liniers, Pérez, Sanjurjo, Pinillos, García, González, Medina, Villamil, Alvarez, Jaiguer y Saco; primeros tenientes Antaño, González, Rodríguez, Morales, Rodríguez Martínez, Simón, Rosas, Quidard, Contreras, Albs, Cabrera, Díaz, Villan, Somoano, Ohinarro, Baquero, Conejo, Mezquita, González Gracia, Cano, Gracia, Rocha, Valera, González, Gómez, Español, Vierna, Ballesta, Arcos, Alvarez, Oses, Izand, López, Freire, García, Orduña, Mota, Sánchez, López, Rivadulla y Sicilia; segundos tenientes Olalla, Alcañiz, Albarracín, Esteban, García, Gasenene, Esparza, Baseiro, Fernández, Castejón, Gómez, Tapia, Muñoz y García; médicos Vidal, Meléndez, Díez, Noguera, García, Olózaga y Lombana; capellanes Vega, Gil y Carnicero; oficial de Administración Rodríguez, y veterinarios Sajó, Montes y Vallés.

Se concede la cruz roja del Mérito militar á los coroneles Gómez y Martínez; tenientes coroneles Iglesias, Verrais, Cayana y Pajarero; comandantes Muro, López, Bona, Gaitán y López Neira; capitanes Rodríguez, Bazarán, Alvarez, Jaynois, García Fernández, Montemayor, Rodríguez, Alonso, Gracia, Medialde, Blasco, Vázquez, Duarte, Carbonell, Blanco, Cortés, Medina, Salacivar, Esparza, Gracia, Obos, Hartado, Martín, Liniers, Pérez, Sanjurjo, Pinillos, García, González, Medina, Villamil, Alvarez, Jaiguer y Saco; primeros tenientes Antaño, González, Rodríguez, Morales, Rodríguez Martínez, Simón, Rosas, Quidard, Contreras, Albs, Cabrera, Díaz, Villan, Somoano, Ohinarro, Baquero, Conejo, Mezquita, González Gracia, Cano, Gracia, Rocha, Valera, González, Gómez, Español, Vierna, Ballesta, Arcos, Alvarez, Oses, Izand, López, Freire, García, Orduña, Mota, Sánchez, López, Rivadulla y Sicilia; segundos tenientes Olalla, Alcañiz, Albarracín, Esteban, García, Gasenene, Esparza, Baseiro, Fernández, Castejón, Gómez, Tapia, Muñoz y García; médicos Vidal, Meléndez, Díez, Noguera, García, Olózaga y Lombana; capellanes Vega, Gil y Carnicero; oficial de Administración Rodríguez, y veterinarios Sajó, Montes y Vallés.

Se concede la cruz roja del Mérito militar á los coroneles Gómez y Martínez; tenientes coroneles Iglesias, Verrais, Cayana y Pajarero; comandantes Muro, López, Bona, Gaitán y López Neira; capitanes Rodríguez, Bazarán, Alvarez, Jaynois, García Fernández, Montemayor, Rodríguez, Alonso, Gracia, Medialde, Blasco, Vázquez, Duarte, Carbonell, Blanco, Cortés, Medina, Salacivar, Esparza, Gracia, Obos, Hartado, Martín, Liniers, Pérez, Sanjurjo, Pinillos, García, González, Medina, Villamil, Alvarez, Jaiguer y Saco; primeros tenientes Antaño, González, Rodríguez, Morales, Rodríguez Martínez, Simón, Rosas, Quidard, Contreras, Albs, Cabrera, Díaz, Villan, Somoano, Ohinarro, Baquero, Conejo, Mezquita, González Gracia, Cano, Gracia, Rocha, Valera, González, Gómez, Español, Vierna, Ballesta, Arcos, Alvarez, Oses, Izand, López, Freire, García, Orduña, Mota, Sánchez, López, Rivadulla y Sicilia; segundos tenientes Olalla, Alcañiz, Albarracín, Esteban, García, Gasenene, Esparza, Baseiro, Fernández, Castejón, Gómez, Tapia, Muñoz y García; médicos Vidal, Meléndez, Díez, Noguera, García, Olózaga y Lombana; capellanes Vega, Gil y Carnicero; oficial de Administración Rodríguez, y veterinarios Sajó, Montes y Vallés.

Se concede la cruz roja del Mérito militar á los coroneles Gómez y Martínez; tenientes coroneles Iglesias, Verrais, Cayana y Pajarero; comandantes Muro, López, Bona, Gaitán y López Neira; capitanes Rodríguez, Bazarán, Alvarez, Jaynois, García Fernández, Montemayor, Rodríguez, Alonso, Gracia, Medialde, Blasco, Vázquez, Duarte, Carbonell, Blanco, Cortés, Medina, Salacivar, Esparza, Gracia, Obos, Hartado, Martín, Liniers, Pérez, Sanjurjo, Pinillos, García, González, Medina, Villamil, Alvarez, Jaiguer y Saco; primeros tenientes Antaño, González, Rodríguez, Morales, Rodríguez Martínez, Simón, Rosas, Quidard, Contreras, Albs, Cabrera, Díaz, Villan, Somoano, Ohinarro, Baquero, Conejo, Mezquita, González Gracia, Cano, Gracia, Rocha, Valera, González, Gómez, Español, Vierna, Ballesta, Arcos, Alvarez, Oses, Izand, López, Freire, García, Orduña, Mota, Sánchez, López, Rivadulla y Sicilia; segundos tenientes Olalla, Alcañiz, Albarracín, Esteban, García, Gasenene, Esparza, Baseiro, Fernández, Castejón, Gómez, Tapia, Muñoz y García; médicos Vidal, Meléndez, Díez, Noguera, García, Olózaga y Lombana; capellanes Vega, Gil y Carnicero; oficial de Administración Rodríguez, y veterinarios Sajó, Montes y Vallés.

Se concede la cruz roja del Mérito militar á los coroneles Gómez y Martínez; tenientes coroneles Iglesias, Verrais, Cayana y Pajarero; comandantes Muro, López, Bona, Gaitán y López Neira; capitanes Rodríguez, Bazarán, Alvarez, Jaynois, García Fernández, Montemayor, Rodríguez, Alonso, Gracia, Medialde, Blasco, Vázquez, Duarte, Carbonell, Blanco, Cortés, Medina, Salacivar, Esparza, Gracia, Obos, Hartado, Martín, Liniers, Pérez, Sanjurjo, Pinillos, García, González, Medina, Villamil, Alvarez, Jaiguer y Saco; primeros tenientes Antaño, González, Rodríguez, Morales, Rodríguez Martínez, Simón, Rosas, Quidard, Contreras, Albs, Cabrera, Díaz, Villan, Somoano, Ohinarro, Baquero, Conejo, Mezquita, González Gracia, Cano, Gracia, Rocha, Valera, González, Gómez, Español, Vierna, Ballesta, Arcos, Alvarez, Oses, Izand, López, Freire, García, Orduña, Mota, Sánchez, López, Rivadulla y Sicilia; segundos tenientes Olalla, Alcañiz, Albarracín, Esteban, García, Gasenene, Esparza, Baseiro, Fernández, Castejón, Gómez, Tapia, Muñoz y García; médicos Vidal, Meléndez, Díez, Noguera, García, Olózaga y Lombana; capellanes Vega, Gil y Carnicero; oficial de Administración Rodríguez, y veterinarios Sajó, Montes y Vallés.

Se concede la cruz roja del Mérito militar á los coroneles Gómez y Martínez; tenientes coroneles Iglesias, Verrais, Cayana y Pajarero; comandantes Muro, López, Bona, Gaitán y López Neira; capitanes Rodríguez, Bazarán, Alvarez, Jaynois, García Fernández, Montemayor, Rodríguez, Alonso, Gracia, Medialde, Blasco, Vázquez, Duarte, Carbonell, Blanco, Cortés, Medina, Salacivar, Esparza, Gracia, Obos, Hartado, Martín, Liniers, Pérez, Sanjurjo, Pinillos, García, González, Medina, Villamil, Alvarez, Jaiguer y Saco; primeros tenientes Antaño, González, Rodríguez, Morales, Rodríguez Martínez, Simón, Rosas, Quidard, Contreras, Albs, Cabrera, Díaz, Villan, Somoano, Ohinarro, Baquero, Conejo, Mezquita, González Gracia, Cano, Gracia, Rocha, Valera, González, Gómez, Español, Vierna, Ballesta, Arcos, Alvarez, Oses, Izand, López, Freire, García, Orduña, Mota, Sánchez, López, Rivadulla y Sicilia; segundos tenientes Olalla, Alcañiz, Albarracín, Esteban, García, Gasenene, Esparza, Baseiro, Fernández, Castejón, Gómez, Tapia, Muñoz y García; médicos Vidal, Meléndez, Díez, Noguera, García, Olózaga y Lombana; capellanes Vega, Gil y Carnicero; oficial de Administración Rodríguez, y veterinarios Sajó, Montes y Vallés.

Se concede la cruz roja del Mérito militar á los coroneles Gómez y Martínez; tenientes coroneles Iglesias, Verrais, Cayana y Pajarero; comandantes Muro, López, Bona, Gaitán y López Neira; capitanes Rodríguez, Bazarán, Alvarez, Jaynois, García Fernández, Montemayor, Rodríguez, Alonso, Gracia, Medialde, Blasco, Vázquez, Duarte, Carbonell, Blanco, Cortés, Medina, Salacivar, Esparza, Gracia, Obos, Hartado, Martín, Liniers, Pérez, Sanjurjo, Pinillos, García, González, Medina, Villamil, Alvarez, Jaiguer y Saco; primeros tenientes Antaño, González, Rodríguez, Morales, Rodríguez Martínez, Simón, Rosas, Quidard, Contreras, Albs, Cabrera, Díaz, Villan, Somoano, Ohinarro, Baquero, Conejo, Mezquita, González Gracia, Cano, Gracia, Rocha, Valera, González, Gómez, Español, Vierna, Ballesta, Arcos, Alvarez, Oses, Izand, López, Freire, García, Orduña, Mota, Sánchez, López, Rivadulla y Sicilia; segundos tenientes Olalla, Alcañiz, Albarracín, Esteban, García, Gasenene, Esparza, Baseiro, Fernández, Castejón, Gómez, Tapia, Muñoz y García; médicos Vidal, Meléndez, Díez, Noguera, García, Olózaga y Lombana; capellanes Vega, Gil y Carnicero; oficial de Administración Rodríguez, y veterinarios Sajó, Montes y Vallés.

Los de Melilla embarcarán en Málaga, y los de Ceuta en Algeciras.

El día 6 de Febrero se encontrarán en Valencia los barcos necesarios para conducir los reclutas de la tercera región á las plazas africanas.

Los rezagados irán en los vapores correos.

## La Orden de Carlos III

**Reforma de su Reglamento**

Por el ministerio de Gracia y Justicia se ha publicado un real decreto reformando algunos artículos del Reglamento de la Orden de Carlos III.

En dicha reforma se puntualizan las condiciones que será necesario reunir para obtener el collar y la gran cruz de la Orden, como también las demás categorías de la misma.

Se disminuye también el número de caballeros.

## Estafetas de correos suprimidas

Por la dirección general de Comunicaciones han sido suprimidas las estafetas de correos que venían funcionando en Zuluán y la Segunda Caseta, quedando solo la de la línea de Nador.

## Nombramiento

El ministro de Marina ha firmado una Real orden nombrando segundo jefe del crucero «Reina Regente» al capitán de fragata, D. Augusto Durán.

## La detención del conde-duque de Benavente

**¿Se trata de una venganza?—En favor del detenido**

Se cree que el asunto relativo á la detención del conde-duque de Benavente, se aclarará de una manera favorable para éste.

Las autoridades judiciales que intervienen en la aclaración del misterioso suceso van adquiriendo el convencimiento de que puede tratarse de un complot urdido contra el referido conde para tomar venganza de determinados hechos que no son criminales.

Se ha ordenado que se ejerza una rigurosa vigilancia acerca de aquellas personas que puedan estar complicadas en la trama del supuesto y probable complot.

## De Valencia

**Flores á Madrid para la recepción de las tropas.—El nuevo capitán general de la región.**

De Valencia telegrafían que el Ayuntamiento ha acordado remitir gran cantidad de flores á Madrid, para la entusiasta recepción que se hará en la Corte á las tropas repatriadas.

Se acordó también que en representación de la capital valenciana, vaya para dicho acto á Madrid, el alcalde de ella.

En el Salón del Trono de la Capitanía general se ha celebrado la recepción con motivo de haberse posesionado del cargo, el nuevo capitán general, señor Aznar.

Al acto concurren los generales, jefes y oficiales de la guarnición.

El Gobernador militar hizo la presentación del nuevo capitán general, y éste, en un elocuente y patriótico discurso, enalteció las condiciones de la guarnición, de la cual dijo que esperaba mucho, por sus probados amores á la patria y á la disciplina.

Terminó manifestando que en el ejercicio de su cargo se inspiraría en las huellas dejadas por su dignísimo antecesor, general Giménez Castellanos.

El discurso del nuevo capitán general, ha producido excelente efecto en la opinión.

## De Guerra

**Autorización**

El general Villar y Villate ha sido autorizado para fijar su residencia en Madrid en situación de cuartel.

**Antigüedades**

El «Diario Oficial» de hoy declara las siguientes antigüedades, que servirán de base al abono de sueldos:

La antigüedad será para los tenientes coroneles de 6 de Diciembre de 1901; comandantes, 7 de Diciembre de 1897; capitanes, 23 de Agosto de 1896, y primeros tenientes, 21 de Marzo de 1899.

## Se desmiente

En los centros oficiales se niega fundamento á los rumores que han circulado respecto á los propósitos del Gobierno de indultar á los jefes y oficiales que se encuentran arrestados con motivo de los últimos sucesos.

## Las gracias

Niégame también que se trate de conceder el Toisón de Oro al jefe de los conservadores, Sr. Mauri, si bien se asegura que, habiéndosele hecho indicaciones en ese sentido, declinó el honor que se le hacía.

En cambio, se asegura que entre los que han de ser agraciados con mercedes el día del santo del rey figuran individuos de la minoría liberal y catedráticos de institutos y universidades.

## La entrada de los cazadores

**Mal tiempo.—Los preparativos.—Tribunas y arcos.—Los gremios.—Las actrices.**

Hoy reina muy mal tiempo en Madrid.

No obstante, han empezado los trabajos para la construcción de tribunas y arcos.

Los gremios de Madrid acudirán á la recepción de las tropas con sus estandartes, así como la Banda Municipal.

Dícese que es posible que las tropas expedicionarias hagan un pequeño alto frente al teatro de Apolo, con objeto de que las actrices entreguen á los abanderados de los batallones una rama de laurel con lazada de seda roja y amarilla.

## Bimisión

Circula el rumor de que el poeta Rubén Darío, representante en España de la república de Nicaragua, ha dimitido en vista del giro que toman los sucesos políticos de su país.

## Un naufragio

En R. ma se han recibido noticias de haber naufragado en las costas de Italia un vapor, habiéndose ahogado 24 tripulantes.

Desde la playa se ven varios naufragos agarrados á la arboladura del barco.

## Interview de Pérez Caballero

La prensa de Londres publica el texto de una interview celebrada por un periodista con el Sr. Pérez Caballero.

Nuestro ministro de Estado manifestó que la actitud de España en la cuestión de las minas de Marruecos está de perfecto acuerdo con Francia, Inglaterra y Alemania.

Añadió que estima que se tropezaría con bastantes dificultades para llegar al régimen que se persigue, dictando una ley de minas duradera, pues está visto que el art. 112 de la Conferencia de Algeciras es deficiente en extremo.

Terminó diciendo que las reclamaciones de los mineros alemanes parecen inadmisibles.

## La Gaceta

Publica una circular recomendando á los gobernadores civiles que tomen medidas para evitar los atentados que se cometen contra las líneas telegráficas.

También inserta un R. D. mandando que se publiquen las altas y bajas que ocurran en el escalafón de catedráticos en las Universidades.

Además se inserta un decreto relativo al pago de derechos reales por transmisión de bienes, en las cuentas corrientes y depósitos de los particulares con los Barcos, y otro modificando el impuesto de minas.

## Lo que dice "A B C"

«A B C» dice hoy que la más completa obra de piedad que podría hacer el Gobierno para solemnizar el doblemente fausto suceso del Santo del Rey y del regreso de las tropas, sería llevar á la sanción regia una gracia general, que comprendiera todos los delitos, sin

excluir los fallados ó que estén por juzgarse, con motivo de los sucesos de Barcelona.

# AL CERRAR

## Consejo

A las seis de la tarde se han reunido los ministros en Consejo.

A la terminación, los consejeros se mostraron muy reservados.

Antes de reunirse, el Sr. Gasset nos aseguró que se proponía dar cuenta de un proyecto de casas para obreros, para cuyo emplazamiento han sido destinados los terrenos de la Moncloa.

El Sr. Barroso, á su vez, dijo que los ministros se ocuparían de las gracias que se han de conceder con motivo del santo de D. Alfonso.

## Conferencia

Antes de empezar el Consejo, el señor Meret celebró una detenida conferencia con el embajador de Alemania, á la que se atribuye bastante importancia.

## Animación

Continúa la animación en Leganés, donde acompaña brigada de cazadores.

Los tranvías salen atestados de curiosos, habiéndose montado un servicio de parejas de caballería encargadas de vigilar y ordenar la marcha de los distintos vehículos que se dirigen al campamento.

La Puerta del Sol, punto de partida de los tranvías que van á Leganés, se encuentra á todas horas intransitable por la gran afluencia de personas que allí acuden para hacer el recorrido.

## Visitando al ministro de Marina

El general Baseiro ha visitado al Sr. Concas para darle cuenta de los trabajos realizados por la junta de defensa de esa plaza.

## Comisión

El Ayuntamiento de Valencia ha nombrado una comisión que, presidida por el Alcalde, marcha á Madrid con objeto de asistir á la recepción de las tropas que regresan de Melilla.

A esta comisión se ha unido otra de estudiantes, los cuales han adquirido 60.000 ramos de flores para arrojarlos al paso de los cazadores.

## Sección marítima

Día 20 de Enero de 1910

BUQUES ENTRADOS

«Mansel Espalán», bandera española.

«Isly», bandera francesa.

«Sevilla», bandera española.

BUQUES EN LA RADA

«Mansel Espalán» para Sevilla; lo despacha su capitán.

«Jaime Pinta», para Orán, consignatario Guerson Benarroch.

«Isly», para Nemours, consignatario Samuel Salama.

«Macarena», para Zahara, consignatario Samuel Salama.

«Emilio Carmona», para Ceuta, consignatario Agencia Cabo.

«Sevilla», para Alhucemas, consignatario Administración Militar.

Guardacoasta «Namancia».

BUQUES DESPACHADOS

«Isly», para Nemours.

«Jaime Pinta», para Orán.

«Macarena», para Zahara.

«Emilio Carmona», para Ceuta.

BUQUES QUE SE ESPERAN

«Cartagena», para Ceuta, consignatario, Mannel Salama.

«Algeria», para Orán, consignatario M. Benhamou Filis.

«Menorquina», para Málaga, consignatario, Administración Militar.

ESTADO DEL TIEMPO

Mar llana.—Ventolina de Poniente.

Buen cariz.

## Grandes Talleres de Carpintería Mecánica

— DE —

# SANCHEZ Y ZAMBRANA

DON JUAN DE AUSTRIA, 1

MÁLAGA

Construcción de toda clase de maderas — — — men para edificios — — — Especialidad en puertas y ventanas. Para más detalles, diríjanse á nuestro representante en esta plaza D. Fermín Pérez, calle Castelar, núm. 37.

expuesto que un padre de familia á pasarse la vida en las cervicerías tomando aperitivos y vasos de vino y aguardiente. No teniendo que pensar sino en sí mismo, no se preocupa del gasto, y poco á poco se vuelve alcohólico y entra en la categoría de esos borrachos impenitentes proveedores de los manicios.

Además, el soltero es mucho más débil que el casado ante el vicio del juego, causa de tantas ruinas y perturbaciones morales.

Por todo esto, se halla expuesto á los peligros más graves, y su vida termina frecuentemente en el asilo de alienados ó en la mesa de disección.

Queriendo vivir mejor, se condena á una muerte tristísima, porque no en vano se rebela contra las leyes naturales, que establecen, en su sabiduría, que el hombre y la mujer han nacido para ayudarse en las batallas de la existencia.

## Instrucción de las fuerzas indígenas

El general Larrea revisó ayer tarde á las fuerzas indígenas que se están organizando para la formación de aquellos cuerpos que son necesarios.

En la explanada de Camellos se dedicaron ayer á la instrucción que reciben del teniente de infantería señor Males.

Los soldados indígenas usan el fusil Remington y visten chilabs, canana y gorro fez encarnado.

Ya han comenzado á prestar servicios de guías á los jefes de Estado Mayor encargados de levantar el plano taquimétrico de Guelaya.

El general Larrea quedó muy satisfecho de la revista que pasó á los soldados indígenas.

## BIBLIOGRAFÍA

Con el título «Régimen Municipal» ha publicado la «Biblioteca Jurídico-Administrativa» un importante libro, de verdadera actualidad.

Contiene el real decreto de descentralización administrativa de 15 de Noviembre último, la ley municipal vigente, las leyes de reforma interior y saneamiento de grandes poblaciones, de ensanches de Madrid y Barcelona, instrucción sobre contratos provinciales y municipales, y cuantas disposiciones vigentes tienen carácter complementario municipal.

Va

Recompensas

Por los combates sostenidos el 23 de Julio en las proximidades de la posición de Sidi-Musa...

Cruz de 25 pesetas mensuales: Sargentos Angel Lázaro Rivas y Pio Francisco Angulo...

Sargento Manuel Torregrosa Villanueva, del Regimiento de Africa. Sargento José Pardilla Conso...

Cruz con 750 pesetas mensuales: Sargentos D. Enrique Blázquez Guizaso, José Morales González...

Sargentos D. Enrique Blázquez Guizaso, José Morales González, Miguel García del Pino...

Sargentos Labacío Terres Soto, Francisco Díaz Tintero Merchant, D. Andrés Morales Delgado...

Sargentos Francisco Chacón Mendoza, Aquilino Cardero Latorre, Juan Llobell Tro...

Sargentos Federico Polo Vicente, Arturo Vega García y León Roye Bando, de cazadores de Barbastro...

Sargentos Benito Alonso Echevarría, León Muñoz Fernández y Jesús Carrizosa Molina...

Sargentos Pedro Balaguer Conte, Francisco Ródenas Monge y Bernardino Sánchez Domínguez...

Sargentos Sebastián Barber Villalonga y Silvestre Renón Querol, y cabo José Calvo Nazarre...

Sargentos Manuel Gómez López, de cazadores de Mérida. Sargentos Sebastián Barber Villalonga...

Sargentos Pedro Balaguer Conte, Francisco Ródenas Monge y Bernardino Sánchez Domínguez...

Sargentos Martín Pérez Salvador y Sixto Iniestra Longas, y cabo Juan Amat López...

Cruz con 250 pesetas mensuales: Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez...

Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez y Manuel Aliferer Martínez...

Sargentos Martín Pérez Salvador y Sixto Iniestra Longas, y cabo Juan Amat López...

Cruz con 250 pesetas mensuales: Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez...

Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez y Manuel Aliferer Martínez...

Sargentos Martín Pérez Salvador y Sixto Iniestra Longas, y cabo Juan Amat López...

Cruz con 250 pesetas mensuales: Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez...

Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez y Manuel Aliferer Martínez...

Sargentos Martín Pérez Salvador y Sixto Iniestra Longas, y cabo Juan Amat López...

Cruz con 250 pesetas mensuales: Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez...

Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez y Manuel Aliferer Martínez...

Sargentos Martín Pérez Salvador y Sixto Iniestra Longas, y cabo Juan Amat López...

Cruz con 250 pesetas mensuales: Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez...

Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez y Manuel Aliferer Martínez...

Sargentos Martín Pérez Salvador y Sixto Iniestra Longas, y cabo Juan Amat López...

Cruz con 250 pesetas mensuales: Cabos José Ferrero Morell, Antonio González Sánchez...

Cano González, Alonso García Rol y Antonio Muñoz Jamilla, del regimiento de Melilla.

(Continuará.)

NOTICIAS

Grúa

En el muelle militar han comenzado los trabajos para la colocación de una grúa de bastante potencia.

Itá montada sobre railes, lo que facilitará las operaciones que en dicho muelle se realizan...

Moro herido

En el ferrocarril llegó a esta plaza un indígena de los que toman parte en los trabajos que se realizan en Mador...

Después de asistido por los facultativos que prestan servicio en aquella posición, ingresó en el Hospital.

Misas

Hay se dirán misas en la Iglesia parroquial, desde las ocho a las diez, en sufragio de la Sra. Doña Elvira Duarte de Fernandez Silvestre.

Balneario de Archena

Como gratitud a los enfermos y heridos de resultas de la campaña de Melilla, se les concede agua y baños gratis...

Escándalo

Una vecina del barrio de la Alcazaba promovió fuerte escándalo porque uno de sus pequeñuelos fué objeto de las burlas de un grupo de comadres...

Los gritos llegaron hasta el cometa Haley, lo que obligó a los agentes arabes a llamar al orden a la individuo, la cual ha sido multada para que se abstenga en lo sucesivo de armar camorra.

Embarque de moros

En el vapor «Algeria» embarcaron ayer tarde unos cincuenta moros, los cuales se dirigen a la Argelia para tomar parte en las faenas de la siembra.

Aviso

A los Sres. Jefes y Oficiales naturales de Sevilla ó que hayan venido a la campaña desde aquella guarnición, se les ruega se encuentren en el Hotel de France de Mme. Torres el 23 del actual...

Reyerta

Entre dos paisanos se sucedió un altercado, que no tuvo otras consecuencias que los golpes que mutuamente se propinaron... y la multa que les fué impuesta por la policía.

Campamento obrero

A la derecha del río de Oro y cerca del cerro del Tesorillo, se procederá esta tarde a levantar el campamento obrero, el cual constará de quince tiendas prismáticas, con cabida cada una para diez personas.

Aquellas serán dotadas del alumbrado

necesario, y en ellas podrán albergarse los obreros que carezcan en absoluto de vivienda, previa comprobación del Jefe de Policía.

Denunciado

El contratista de los camellos ha sido multado nuevamente por tener aquellos pastando en sitio prohibido.

Se vende

una casa en la calle de San Miguel (parte alta de la plaza). Informarán en esta Administración.

Disposición conveniente

En vista del excesivo número de obreros que a diario llegan a esta plaza procedentes de Málaga y Almería, se va a interesar de los respectivos gobernadores civiles impidan el embarque de braceros para Melilla...

Cremación

Se ha procedido a la cremación de un cerdo sacrificado ayer en el Matahero y cuyas carnes, a juicio del veterinario, no se encontraban en condiciones de ser destinadas al consumo público.

Sección Religiosa

Table with 2 columns: Day (ENERO 21 VIERNES) and Holy Days (Santos de hoy, Sta. Inés y S. Fructuoso, Santos de mañana, San Vicente y San Anastasio)

Boletín Meteorológico

Meteorological data table for MAÑANA and TARDE, including barometer, temperature, and wind conditions.

Matadero

Table listing animal sacrifices and their counts: Reses sacrificadas en el día de ayer, Bueyes, Terneros, Corderos, Cerdos.

LA INDUSTRIAL

Fábrica de Aguardientes destilados DE PURO VINO. Precios sin competencia. L. Escaño Caparrós GRAN CAPITAN, 10.-MELILLA

AVISO

Se encuentra accidentalmente en esta plaza, don José Jiménez, dueño de la acreditada Sastrería Modernista establecida en la calle de los Mártires número 4, Málaga, el cual recibirá cuantos encargos se le hagan en la calle del general Chacel núm. 8.

VENTA de una cama completa, lavabo y mesa de noche, todo nuevo. Para informes dirigirse al conserje del Casino Militar.

Almacén de Aceites y Comestibles

Comisario Valero número 1 - POLIGONO - Aceite andaluz superior, 1'20 pesetas el litro. Arroz valenciano, 0'40 id. el kilogramo.

YESO De la importante fábrica de Almería LA RIOJANA

DE ANTONIO FUENTES. Para muestras y precios dirigirse a sus representantes en esta plaza. Juan Cabeza Guillén y Enrique Guillén Sánchez

Se desea en esta particular gabinete con sicoaba para matrimonio, con ó sin asistencia. Las ofertas al teniente representante de Wad-Ris, Horcas Coleradas.

Venta de muebles

En la carretera del Buen Acuerdo, (al lado del Restaurant Francés) se venden muebles; horas de 10 á 12 y de 3 á 7.

Se alquilan camas

á 1'50 pesetas, en la calle de la Iglesia, núm. 3.

Granada, Córdoba, Málaga y Melilla

cuatro poblaciones muy importantes por los monumentos históricos que encierran y la bondad de su privilegiado clima. Un viaje por dichas capitales, es lo más sugestivo que puede imaginarse.

La Española: General Chacel 4

¡Atención!

Las últimas novedades en toda clase de tejidos, ha recibido Malpartida Hermanos (S. en C.)

Completo surtido en artículos para viaje, maletas, bolsos, neceseres para señoras y Caballeros. Caprichosos objetos para regalos, procedentes de Alemania é infinidad de artículos de todas clases á precios sin competencia.

Barrio Reina Victoria

ABASTO

Debiendo cesar á último del mes corriente el actual abastecedor del Casino Militar, se hace saber por medio de este anuncio á fin de que las personas que deseen tomar á su cargo el restaurant de la sociedad presenten proposiciones antes de las doce del día 22, en que se hará la adjudicación.

Gran Fotografía

RICARDO GOMEZ EN LA PLAZA Calle de San Miguel núm. 3 Junto á la Farmacia Militar Se hacen toda clase de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños. Retratos en tarjetas postales.



Esto se vá

El fin del mundo se acerca, esto se vá, no hay remedio, á juzgar por lo que dicen ciertos sabios extranjeros.

El día del cataclismo que nos ha de dejar secos, está muy próximo, en Mayo, y ha llegado ya el momento de meditar seriamente, con gravedad de académico, como llevamos á cabo ese viajeito á lo eterno.

Por lo que suceder pueda, meditemos, meditemos... Las más gratas ilusiones, los más hermosos proyectos, como castillo de naipes, todos vendrán por el suelo, y ya no habrá cruces rojas, ni se pensará en ascensos, ni podrá ser nuestra plaza una ciudad, un gran pueblo con soberbios edificios y magníficos paseos, con industrias que sorprendan, y verdadero comercio, con estación ferroviaria de donde partan diversos trenes que en contacto pongan á Melilla con Marruecos, ni veremos terminado el tan decantado puerto, ni tampoco la Mar Chica limpia de barro y de cieno, ni las minas darán plomo y lo que es peor, ni hierro, y todos nuestros afanes y todos nuestros desvelos por arte de ese cometa se convertirán en tuestos.

Dios Santo, que no se cumpla lo que dicen esos genios que en París pasan las horas contemplando el firmamento, por lo menos, hasta tanto sean un hecho los proyectos que expuso recientemente el ministro de Fomento.

P. PILLO.

EMILIO SALGARI

El León de Damasco

Continuación de "El Capitán Tormenta,"

(Propiedad de "La Novela de Ahora,")

gran almirante. — ¿Qué significa ese nombre?

— No sabría decirlo.

— No es ni árabe, ni turco, me parece.

— Como yo — repuso la duquesa con fina ironía.

— ¿Será cristiano?

— Le ignore.

— ¡Leonor! ¿Qué extraño capricho ó que péctica fantasía indujeren á tu padre á imponertele? ¡No importa! es bello y sonoro. Monta á caballo, Hamid Leeror. Al medio día estaremos en el castillo de Hassif.

La sobrina del Pachá saltó sobre la silla de su caballo con la agilidad de

una amazona, y saltándole las bridas, gritó:

— ¡Sígueme! ¡A mi lado, bello capitán; haremos correr á tu escolta!

CAPITULO IV

LOS CAPRICHOS DE HARADJA

Los expedicionarios emprendieron desenfadada carrera. Haradja excitaba su caballo con la mano, lanzando gritos salvajes.

Aquella extraña mujer parecía embriagarse con la velocidad, que acaso le recordaba las bordadas de su tío en las galeras, y el silbido furioso del viento del Mediterráneo.

Ni los sobresaltos de su corcel ni las sacudidas le alteraban. Permanecía derecha é impasible, como si su cuerpo fuese continuación del del caballo.

Con el rostro animado, los negros ojos chispeantes, la cabellera suelta al viento, espoleaba sin cesar á su caballo gritando:

— ¡Viva á tu caballo, capitán! ¡Ua árabe no debe quedarse atrás nunca!

La duquesa, excelente amazona, obligaba á su corcel á hacer prodigiosos esfuerzos para mantenerse al nivel de Haradja.

La escolta se retrasaba por momentos, no obstante les gritos y espulazos de los jinetes para animar á los fatigados caballos.

Tan sólo el capitán turco y Perpignano lograban igualar algunas veces á las dos mujeres.

Aquel galope infernal duró unos veinte minutos, y no cesó hasta llegar á la plataforma del Castillo.

La duquesa detuvo con un enérgico tirón á su caballo, y, echando pie á tierra, se acercó á Haradja para ayudarla, pero ésta la rechazó con imperioso gesto.

— La sobrina de Ali-Pachá — dijo — baja del caballo y sube al asalto sin necesitar escuderos ni soldados.

Y mirando con provocadora sonrisa á la duquesa, añadió después de haber echado pie á tierra sin apoyarse en los estribos:

— Eres huésped en mi castillo, gentil capitán y tus deseos serán mis órdenes.

— Trataré, señora, de no abusar de tu amabilidad.

— Pues te exijo que abuses — repuso Haradja.

Entonces, ya no será yo quien mande — replicó sonriendo la duquesa.

La sobrina del Pachá calló unos instantes, como meditando la respuesta, y añadió riendo:

— Tienes razón, capitán; ya empezaba yo á mandar. Es una mala costumbre; pero ¡que quieres! estoy acostumbrada á dar órdenes siempre, no á recibir las. Sígueme, la colación está dispuesta, pues ya oigo al muezzin entonar la plegaria del medio día.

Y haciendo un gesto con la diestra, y levantando imperceptiblemente los hombros, añadió á media voz:

— El Profeta se contentará con la plegaria de su sacerdote.

Dios es grande, y por hoy perdonará que no le reemos.

— ¿Qué clase de mujer es ésta? — murmuró la duquesa. — Feroz con los cristianos porque no sea musulmanes, se burla de Aláh y de su Profeta. ¿Será un enigma? ¡En guardia, capitán Tormenta!

Haradja confió á dos esclavas la custodia de los caballos, les encargó que atendiesen á la escolta, y, cogiendo familiarmente de la mano á la duquesa, entró con ella en un amplio salón, á cuya puerta montaban guardia dos esclavos.

— ¿Está preparada la colación? — les preguntó Haradja.

— Sí, señora — contestaron inclinándose profundamente.

El salón estaba amueblado con elegancia, pero sencillamente, sin grandes muebles pesados de los que en aquella época se usaban.

Algunos divanes de seda, muchos tapices y tapetes rsemados de oro y plata, mesitas pequeñas en los ángulos, y artísticas panoplias de armas de todos los países, desde los arcabuces largos y pesados árabes, hasta la lijera y rutilante espada francesa.

En su centro había una mesa elegantemente puesta, con mantel de seda y flores, platos de plata maravillosamente cincelados, y vasos y jarras de cristal de Murano.

— Siéntate, gentil capitán — dijo Haradja acomodándose en una poltrona de brocado. — Haremos solos la colación, y así podremos hablar sin ser molestados.

No te preocupes, effendi, de tu escolta. Será espléndidamente atendida y no podrá quejarse de la hospitalidad recibida en el castillo de Hassif. Tengo

Su uso constante para la bebida es el mejor preservativo seguro contra las enfermedades del estómago e intestinos.

Especialmente indicada contra la NEURASTENIA, HIPERCLOHIDRIA Y CATARROS GASTROINTESTINALES

AGUA DE SOLARES

La mejor agua de mesa

De venta en Farmacias y Broguerías Pídase en Hoteles, Cafés y Restaurantes

Representante en MELILLA: D. Pedro Sanabria Güel CALLE DEL GENERAL PAREJA, núm. 1

Compañía de los Caminos de Hierro del Sur de España PARIS A MELILLA (AFRICA ESPAÑOLA)

IDA.—TRAYECTO 52 HORAS 35 MINUTOS

Table with 4 columns: Station, Departure, Arrival, and Time. Includes Paris, Madrid, Almería, and Melilla.

VUELTA.—TRAYECTO 53 HORAS 14 MINUTOS

Table with 4 columns: Station, Departure, Arrival, and Time. Includes Melilla, Madrid, Almería, and Paris.

El magnífico vapor «Velaide» que hace el trayecto de Almería a Melilla sale de Almería para Melilla los 8, 18 y 28 de cada mes...

PRECIOS de pasaje de ALMERIA a MELILLA ó vice-versa 1.ª CLASE. . . . . 10 pesetas 2.ª CLASE. . . . . 5 pesetas

Balneario de Archena

ESTACION DE INVIERNO

Especialísima para los enfermos reumáticos y gotosos, heridas de arma de fuego y convalecientes, además de todas sus especiales indicaciones.

Temporada extraordinaria de Baños con Rebaja de Precios

El gran hotel de las Termas, se halla abierto y preparado con todas las comodidades para la Temporada de Invierno.

Lo señores bañistas disfrutan sin salir del Hotel de toda clase de servicios subterrápicos, bajando directamente de sus habitaciones a la galería de los baños...

Tanto el servicio de mesa, como el de cocina, nada deja que desear, siendo los correspondientes jefes los mismos de la temporada oficial.

Durante la referida temporada extra-oficial de 1.º de Diciembre a 31 de Marzo, se concede un descuento de 25 por 100 sobre las tarifas ordinarias...

Como gratitud a los enfermos y heridos de resultas de la campaña de Melilla, se les concede AGUA Y BAÑOS GRATIS

Los coches omnibus del Balneario, se hallan en la estación a la llegada de todos los trenes.

AVISO MUY INTERESANTE.—Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario del viaje y cuantos datos le interesan...

Bañillo Irrota.—BALNEARIO DE ARCHENA.—Murcia, (España)

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Gijón, Caravaca, Alicante, Melilla, Ceuta y Cádiz

Saldo anterior . . . . . Ptas. 11.911.944'30

Imposiciones durante la semana . . . . . 333.673'29

Suma . . . . . 12.293.617'89

Reintegros . . . . . 198.183'10

Saldo . . . . . 12.097.434'49

Melilla 8 de Enero de 1913.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de JUAN ALONSO

Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9, y Granada, 12 al 20.—MALAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos.—Instalaciones completas.—Cortinajes.—Despachos.—Dormitorios.—Estradas.—Gabinets.—Cortinajes.—Vejillas.—Lámparas.—Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA, General Chacel

Hotel Colón—antes Asia—

Situado en el sitio más céntrico e higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

General Margalla 26, Barrio del Polígono

La Ibérica

GRAN ZAPATERIA

DE LA VIUDA DE RAMÍREZ Y HERMANO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho.

Pieles finas de todas clases.—Calzado a la medida.

San Miguel 23 (Plaza)

SE ADMITEN OPERARIOS

LOS EXTREMEÑOS

Calle del General Chacel

Despacho de carnes frescas, embutidos y jamones

Butifarras estilo catalán, todas las noches.

Mantequilla destilada superior. Lechoncillos a 2 pesetas kilo en canal

LA MODA

DE MIGUEL ALCARAZ

GENERAL O'DONELL, 3

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzado de todas clases para la presente estación.

Especialidad en chanclos Boston.

GENERAL O'DONELL, 3

Gran café YUDAH

General Chacel, junto al Bosque Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Fochos, Vermut, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado e domicilio.

Especialidad en café tostado a diario. Se sirve el exquisito chocolate Lombard

La Imperial Gran Zapatería

DE SATURNINO NAVAS Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO Gran surtido a la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona a la medida a precios convencionales. Venta de curtidos y taller de cortes separados.

Sucursal: Tórcel de Plaza de Armas

HOTEL DE FRANCE

MADAME TORRES Barrio de la Reina Victoria Frente al Parque

Precios convencionales. On parle français.

Bañotería del Barrio Obrero (Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que en esta bañotería se expenden también chorros al estilo de Madrid.

Cirujano-dentista

Ha llegado a esta plaza D. JUAN MARTINEZ, establecido en Gibraltar. Permanecerá aquí hasta último del mes de Febrero.

Se hospeda Calle General Chacel, 16 principal Próximo a la Farmacia

Consultas de 9 a 12 y de 1 a 5 Extracciones de dientes sin dolor. Toda clase de trabajos en oro y porcelana.

Encuadernación Moderna

EN ESTA IMPRENTA

Servicios de la Compañía Transatlántica Española

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados...

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual a Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes...

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes...

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma...

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes...

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes...

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y accidentalmente, cada dos meses, para Fernando Póo...

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión a los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado...

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos...

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados...

PESO, FOTOGRAFO

al lado de la Iglesia en construcción

Venta de papeles y postales para impresionar, al citrato y bromuro de plata. Papeles Marion a fondo blanco y trazo azul...

PESO, FOTOGRAFO.—Al lado de la Iglesia en construcción

SAN MANUEL

Fábrica de mosáicos hidráulicos, cemento armado y piedra artificial. Depósito de cementos y cal hidráulica de la sociedad J. A. P. de Lahargue

Manuel Amaya Ramirez

Almacenes, Fábrica y Oficinas: CARLOS DE ARELLANO.—MELILLA

Se vende Mesa de billar con su correspondiente juego de tacos, bolas, taquera etc. etc.

Razón, Gran Café Universal. 4 Padre Lerchundi 4.

Garganta voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeira. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 la remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

Casa de Comercio de

Barcelona, para establecer una sucursal en Melilla, solicita personas aptas en la corredería de toda clase de artículos interesantes en Africa.